

Z A K O N

O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ZAŠTITI TOPOGRAFIJA POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA

Član 1.

U Zakonu o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13) član 3. menja se i glasi:

„Član 3.

Predmet zaštite u skladu sa ovim zakonom može biti samo topografija u obimu u kome je rezultat intelektualnog napora stvaraoca i u kome nije opštepoznata u industriji poluprovodničkih proizvoda.

Topografija koja se sastoji od kombinacije elemenata koji su opštepoznati u industriji poluprovodničkih proizvoda može biti predmet zaštite samo u obimu u kome kombinacija tih elemenata posmatrana u celini ispunjava uslove iz stava 1. ovog člana.”

Član 2.

Član 7. menja se i glasi:

„Član 7.

Ako pravo na zaštitu ne mogu ostvariti lica iz člana 5. st. 1, 3. i 5. ovog zakona jer ne ispunjavaju uslove iz člana 6. ovog zakona, onda pravo na zaštitu imaju lica koja ispunjavaju uslove iz člana 6. stav 2. ovog zakona, a koja:

- 1) su prva komercijalno upotreblila, na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, topografiju koja još uvek nije bila komercijalno upotrebljena bilo gde u svetu;
- 2) imaju isključivo ovlašćenje da komercijalno upotrebljavaju topografiju na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, od nosioca prava na toj topografiji.

Pravo na zaštitu imaju i pravni sledbenici lica iz stava 1. ovog člana.”

Član 3.

U članu 8. posle stava 1. dodaje se stav 2, koji glasi:

„Na Registar zastupnika iz stava 1. ovog člana shodno se primenjuju odredbe zakona kojim se uređuju patenti, koje se odnose na Registar zastupnika.”

Član 4.

Član 9. menja se i glasi:

„Član 9.

Nosilac prava iz priznate topografije (u daljem tekstu: nosilac prava) ima isključivo pravo da zabrani svakom trećem licu da bez njegovog ovlašćenja:

- 1) umnožava topografiju u obimu u kome ona uživa zaštitu iz člana 3. ovog zakona;
- 2) komercijalno upotrebljava ili uvozi topografiju zaštićenu radi komercijalne upotrebe ili poluprovodnički proizvod koji sadrži topografiju zaštićenu radi komercijalne upotrebe.”

Član 5.

Član 18. menja se i glasi:

„Član 18.

Nadležni organ vodi Registar topografija.

Registar topografija sadrži: broj i priznati datum podnošenja prijave za priznanje topografije; naziv topografije; podatke o podnosiocu prijave, odnosno nosiocu prava: lično ime, adresu i državljanstvo, odnosno poslovno ime i sedište; podatke o stvaraocu: lično ime i adresu, odnosno podatak o dostavljenoj izjavi stvaraoca da ne želi da podaci o njemu budu objavljeni u službenom glasilu, odnosno navedeni u Registru topografija, kao i u drugim ispravama propisanim zakonom; podatke o zastupniku: lično ime i adresu, odnosno poslovno ime i sedište; datum nastanka topografije, ako topografija nije komercijalno upotrebljena, odnosno datum prve komercijalne upotrebe i naziv države u kojoj je prvi put komercijalno upotrebljena; registarski broj topografije; datum objave podataka upisanih u Registar topografija i broj službenog glasila nadležnog organa (u daljem tekstu: službeno glasilo); promene (prenos prava, licenca, zaloga i dr.); datum i osnov prestanka prava i podatke o toku i načinu okončanja postupka po podnetoj prijavi.”

Član 6.

Član 20. menja se i glasi:

„Član 20.

Radi ostvarivanja i važenja isključivog prava nosioca iz člana 9. ovog zakona, prijava za priznanje topografije koja sadrži podatke o podnosiocu prijave i jedan od priloga kojim se topografija identifikuje mora se podneti nadležnom organu u roku od dve godine od datuma prve komercijalne upotrebe topografije bilo gde u svetu.

Ako topografija nije komercijalno upotrebljena nigde u svetu, prijava iz stava 1. ovog člana ne može se nadležnom organu podneti nakon proteka 15 godina od dana njenog nastanka.”

Član 7.

Član 21. menja se i glasi:

„Član 21.

Prijava za priznanje topografije sadrži:

- 1) zahtev za priznanje topografije;
- 2) priloge kojima se topografija identifikuje;
- 3) primerak poluprovodničkog proizvoda koji sadrži topografiju, ako je poluprovodnički proizvod komercijalno upotrebljen;
- 4) izjavu gde i kada je topografija prvi put komercijalno upotrebljena, ako je datum prve komercijalne upotrebe raniji od datuma podnošenja prijave;
- 5) izjavu o pravnom osnovu sticanja prava na podnošenje prijave, ako podnosilac prijave nije stvaralac topografije;
- 6) izjavu o datumu nastanka topografije ako topografija nije komercijalno upotrebljena;
- 7) podatak o dostavljenoj izjavi stvaraoca da ne želi da podaci o njemu budu objavljeni u službenom glasilu, odnosno navedeni u Registru topografija, kao i u drugim ispravama propisanim zakonom;

8) izjavu o zajedničkom predstavniku, ako postoji više podnosilaca prijave ili punomoćje, ako se prijava podnosi preko zastupnika;

9) dokaz o uplati propisane takse za podnošenje zahteva za upis.

Zahtev iz stava 1. tačka 1) ovog člana sadrži: izjavu podnosioca zahteva da traži priznanje topografije; podatke o podnosiocu zahteva; podatke o stvaraocu, odnosno podatak o dostavljenoj izjavi stvaraoca da ne želi da podaci o njemu budu objavljeni u službenom glasilu, odnosno navedeni u Registru topografija, kao i u drugim ispravama propisanim zakonom; podatke o zastupniku, ako se zahtev podnosi preko zastupnika; naziv topografije; datum nastanka topografije, ako topografija nije komercijalno upotrebljena, odnosno datum i mesto prve komercijalne upotrebe topografije bilo gde u svetu; potpis podnosioca zahteva, odnosno zastupnika.

Nadležni organ propisuje sadržinu priloga kojima se topografija identifikuje.”

Član 8.

Član 25. menja se i glasi:

„Član 25.

Priznato pravo na topografiju upisuje se u Registar topografija.

Po izvršenom upisu u Registar topografija nosiocu prava se izdaje isprava o priznatoj topografiji koja sadrži: registarski broj topografije; podatke o nosiocu prava; podatke o stvaraocu; naziv topografije; datum do kog važi topografija i datum izdavanja isprave.

Opis i prikaz topografije su sastavni delovi isprave iz stava 2. ovog člana.

Podaci o priznatoj topografiji upisani u Registar topografija objavljuju se u službenom glasilu.”

Član 9.

U članu 26. posle stava 3. dodaje se stav 4, koji glasi:

„Pravo na slobodan pristup informacijama od javnog značaja sadržanim u prijavi za priznanje topografije ostvaruje se u skladu sa zakonom kojim se uređuje slobodan pristup informacijama od javnog značaja.”

Član 10.

U članu 27. stav 3. briše se.

Član 11.

Posle člana 27. dodaju se naziv iznad člana i član 27a, koji glase:

„Prikupljanje, obrada i zaštita podataka

Član 27a

Nadležni organ prilikom prikupljanja i obrade podataka o ličnosti postupa u skladu sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.”

Član 12.

U članu 28. stav 1. tačka 4) zapeta i reči: „odnosno ako nije imao zastupnika u smislu člana 8. ovog zakona” brišu se.

Stav 2. briše se.

Član 13.

U članu 32. stav 3. reči: „kao i proizvoda koji sadrži takav poluprovodnički proizvod” brišu se.

U stavu 6. posle reči: „zaštićene topografije”, zapeta i reči: „ili poluprovodničkog proizvoda koji sadrži zaštićenu topografiju, ili proizvoda koji u sebi sadrži takav poluprovodnički proizvod” brišu se.

Član 14.

Registar prijava topografija i Registar topografija, ustanovljeni Zakonom o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13), nastavljaju da se vode kao Registar topografija, u skladu sa ovim zakonom.

Član 15.

Podzakonski propis iz člana 7. ovog zakona doneće se u roku od četiri meseca od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Do donošenja podzakonskog propisa iz stava 1. ovog člana, primenjuju se odredbe podzakonskog propisa donetog na osnovu člana 21. stav 2. Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13), ako nisu u suprotnosti sa ovim zakonom.

Član 16.

Od dana pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, odredba člana 6. stav 1. Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13) primenjivaće se na fizička lica koja su državljani neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO ili koja imaju prebivalište na teritoriji neke od tih država.

Od dana pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, odredba člana 6. stav 2. Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13) primenjivaće se na:

- 1) fizička lica koja su državljani neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO ili koja imaju prebivalište na teritoriji neke od tih država;
- 2) pravna lica koja imaju sedište na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO.

Od dana pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, odredbe člana 2. ovog zakona primenjivaće se na lica iz člana 6. stav 2. Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13), a koja:

- 1) su prva komercijalno upotrebila topografiju na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO, koja još uvek nije bila komercijalno upotrebljena bilo gde u svetu;
- 2) imaju isključivo ovlašćenje da komercijalno upotrebljavaju topografiju na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO, od nosioca prava na toj topografiji.

Od dana pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, odredba člana 11. Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13), primenjivaće se i na topografiju, odnosno poluprovodnički proizvod koji u sebi sadrži zaštićenu topografiju, stavljen u promet na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO, od strane nosioca prava ili drugog lica koje on ovlasti.”

Član 17.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

O B R A Z L O Ž E N J E

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbi člana 97. stav 1. tačka 7. Ustava Republike Srbije, na osnovu koje Republika Srbija uređuje i obezbeđuje svojinske i obligacione odnose i zaštitu svih oblika svojine.

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Zaštita topografija poluprovodničkih proizvoda uređena je Zakonom o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13 – u daljem tekstu: Zakon).

Predloženim rešenjima za izmene i dopune Zakona, Republika Srbija svoje zakonodavstvo usklađuje sa standardima u ovoj oblasti propisanim od strane Evropske unije, zakonom kojim se uređuje slobodan pristup informacijama od javnog značaja i zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.

Obavezu zaštite topografija poluprovodničkih proizvoda isključivim pravima propisala je Evropska unija za svoje članice Direktivom Saveta od 16. decembra 1986. o pravnoj zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda (87/54/EEZ) (dalje: Direktiva 87/54 EEZ).

Nova rešenja u odnosu na Zakon, između ostalog, jesu: propisivanje obima u kome topografija može biti predmet zaštite, uslovljavanje prava na zaštitu lica iz člana 6. navedenog zakona, propisivanje u kom obimu nosilac topografije ima isključivo pravo da zabrani trećim licima da bez njegovog ovlašćenja umnožavaju topografiju, zatim, propisivanje da nadležni organ vodi Registar topografija umesto Registra prijave topografija i Registra topografija, propisivanje sadržine zahteva za priznanje topografije, sadržine isprave o priznatoj topografiji, kao i koji se podaci objavljuju u službenom glasilu nadležnog organa.

Odbor za privredu i finansije je doneo Zaključak 05 Broj: 011-4233/2019 od 3. maja 2019. godine, kojim je prihvatio predlog Ministarstva prosvete, nauke i tehnološkog razvoja da nije potrebno sprovesti javnu raspravu o Nacrtu zakona o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda.

U toku, kao i nakon održanih skruininga od strane Evropske komisije, istaknute su određene primedbe koje su uzete u obzir prilikom izrade izmena i dopuna Zakona.

Nakon analize Zakona, konstatovano je da probleme u primeni Zakona i usklađivanje sa drugim propisima nije moguće rešiti bez donošenja novog zakona, odnosno izmene i dopune Zakona, kao i da je to jedini način za rešavanje problema.

III. OBJAŠNENJE OSNOVNIH PRAVNIH REŠENJA I POJEDINAČNIH REŠENJA

Članom 1. Predloga zakona predložene su izmene člana 3. Zakona. Predloženim izmenama propisuje se izričito, za razliku od važeće odredbe člana 3. stav 1. Zakona, obim u kome topografija može biti predmet zaštite. Tako, predmet zaštite može biti samo topografija u obimu u kome je rezultat intelektualnog napora stvaraoca i u kome nije opštepoznata u industriji poluprovodničkih proizvoda. Takođe, za razliku od važeće odredbe koja predviđa da predmet zaštite može biti topografija koja nije bila opštepoznata u industriji poluprovodničkih proizvoda u vreme njenog nastanka, predloženim izmenama predviđeno je da predmet zaštite može biti topografija u obimu u kome nije opštepoznata u industriji poluprovodničkih proizvoda.

Izmenama stava 2. istog člana predviđa se da topografija koja se sastoji od kombinacije elemenata koji su opštepoznati u industriji poluprovodničkih proizvoda može biti predmet zaštite samo u obimu u kome kombinacija tih elemenata, posmatrana u celini, ispunjava uslove iz stava 1. istog člana. Navedenim izmenama i dopunama izvršeno je usklađivanje sa članom 2.2. Direktive 87/54 EEZ.

Članom 2. Predloga zakona menjaju se i dopunjuju odredbe člana 7. Zakona, u skladu sa članom 3.4. Direktive 87/54 EEZ. Prema važećim odredbama Zakona, pravo na zaštitu ima lice koje je prvo komercijalno upotrebilo topografiju na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, koja pre toga nigde u svetu nije bila komercijalno upotrebljena, ako ima isključivo ovlašćenje da komercijalno upotrebljava topografiju na teritoriji neke od navedenih država, od strane lica koje ima pravo da raspolaže tom topografijom. Predloženim izmenama i dopunama navedeno lice ima pravo na zaštitu pod uslovom da je državljanin Republike Srbije, odnosno neke od država članica STO ili da ima prebivalište na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, kada je u pitanju fizičko lice, odnosno da ima sedište na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, kada je u pitanju pravno lice. Lice koje ispunjava napred navedene uslove ima pravo na zaštitu ako se zaštita ne može ostvariti u skladu sa ostalim odredbama važećeg zakona, odnosno odredbama čl. 5. i 6. koje predviđaju lica koja imaju pravo na zaštitu. Naime, prema važećem članu da bi napred navedeno lice imalo pravo na zaštitu ne mora da ispunjava uslov u pogledu državljanstva ili prebivališta, kada je u pitanju fizičko lice, odnosno u pogledu sedišta, kada je u pitanju pravno lice.

Predlaže se novi stav 2. koji predviđa da pravo na zaštitu imaju i pravni sledbenici napred navedenog lica čime je izvršeno usklađivanje sa članom 3.5. Direktive 87/54 EEZ.

Članom 3. Predloga zakona dopunjuje se član 8. Zakona novim stavom 2. kojim se predviđa da se na Registar zastupnika shodno primenjuju odredbe zakona kojim se uređuju patenti, koje se odnose na Registar zastupnika (a koje su usaglašene sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti). Upis u Registar zastupnika, kao i podaci koji se upisuju regulisani su detaljno zakonom kojim se uređuju patenti.

Članom 4. Predloga zakona menja se član 9. Zakona. Član 9. Zakona propisuje sadržinu prava. Nosilac prava iz priznate topografije ima isključivo pravo da zabrani svakom trećem licu da bez njegovog ovlašćenja preduzima propisane radnje. Predloženim izmenama i dopunama u pogledu radnji koje nosilac prava iz priznate topografije ima isključivo pravo da zabrani trećim licima, izvršeno je dodatno usklađivanje sa članom 5. Direktive 87/54 EEZ. Naime, za razliku od važećeg rešenja u tački 1) predviđeno je u kom obimu nosilac topografije ima isključivo pravo da zabrani trećim licima da bez njegovog ovlašćenja umnožavaju topografiju, dok je iz tačke 2) u skladu sa navedenim članom direktive brisano da nosilac prava iz priznate topografije ima isključivo pravo da zabrani svakom trećem licu da bez njegovog ovlašćenja komercijalno upotrebljava ili uvozi za te svrhe proizvod koji u sebi sadrži poluprovodnički proizvod koji sadrži zaštićenu topografiju.

Članom 5. Predloga zakona menja se član 18. Zakona. Predloženim izmenama i dopunama člana 18. Zakona propisano je da nadležni organ vodi samo Registar topografija. Važeći Zakon predviđa vođenje dva registra, i to Registra prijava topografija i Registra topografija. Predloženo rešenje ima za cilj da se jasno vidi u jednom registru celokupni postupak, te su radi preglednosti podataka i jasnoće predložene odgovarajuće izmene. Navedenim članom detaljno je propisana sadržina Registra topografija, u skladu sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.

Članom 6. Predloga zakona menja se član 20. Zakona. Član 20. Zakona propisuje rok za podnošenje prijave za priznanje topografije. Komercijalna upotreba topografije, pre nego što je podneta prijava, ne predstavlja smetnju za priznanje topografije i njen upis u Registar topografija, ukoliko od početka komercijalne upotrebe do podnošenja prijave nije proteklo više od dve godine. Izmenama i dopunama važećeg Zakona je precizirano da je radi ostvarivanja i važenja isključivog prava nosioca iz člana 9. Zakona potrebno da u roku od dve godine od prve komercijalne upotrebe topografije bilo gde u svetu bude podneta prijava koja sadrži podatke o podnosiocu prijave i jedan od priloga kojima se topografija identifikuje. Predloženo rešenje je u skladu sa članom 4.1. Direktive 87/54 EEZ. U stavu 2. istog člana, takođe su predložene izmene u skladu sa članom 7.4. navedene direktive, kao i u skladu sa izmenama u predloženom stavu 1. istog člana.

Članom 7. Predloga zakona menja se član 21. Zakona. U stavu 1. precizirana je sadržina prijave za priznavanje topografije. U stavu 2. važećeg Zakona bilo je propisano da nadležni organ bliže propisuje sadržinu zahteva za priznanje topografije, određuje priloge koji se podnose uz taj zahtev i propisuje njihovu sadržinu, a prema predloženim rešenjima u novom stavu 2. precizirana je sadržina zahteva za priznavanje topografije, u skladu sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti i dodat je stav 3. kojim se daje ovlašćenje nadležnom organu da propiše sadržinu priloga kojima se topografija identifikuje.

Članom 8. Predloga zakona menja se član 25. Zakona. Predloženim izmenama, između ostalog, propisana je sadržina isprave o priznatoj topografiji, u skladu sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti. Takođe, precizirano je i koji se podaci objavljuju u službenom glasilu nadležnog organa.

Članom 9. Predloga zakona vrše se dopune člana 26. Zakona. Predložen je novi stav 4. kojim se propisuje da se pravo na slobodan pristup informacijama od javnog značaja sadržanim u prijavi za priznanje topografije ostvaruje u skladu sa zakonom kojim se uređuje slobodan pristup informacijama od javnog značaja.

Članom 10. Predloga zakona vrše se izmene člana 27. Zakona, tako što se briše stav 3. koji se odnosio na ovlašćenje nadležnog organa da bliže propisuje sadržinu zahteva za upis promene podataka u odgovarajući registar, određuje priloge koji se podnose uz navedeni zahtev, propisuje njihovu sadržinu, kao i vrstu podataka koji se objavljuju u službenom glasilu, čime se vrši usklađivanje sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti. Takođe, na navedeni zahtev primenjuju se odredbe zakona kojima se uređuje opšti upravni postupak te je u konkretnom slučaju isuvišno propisivati njegovu sadržinu i priloge.

Članom 11. Predloga zakona dodaje se novi član 27a koji propisuje da nadležni organ prilikom prikupljanja i obrade podataka o ličnosti postupa u skladu sa zakonom kojim se uređuje zaštitu podataka o ličnosti (imajući u vidu činjenicu da podnosioci prijave za priznanje topografije dostavljaju svoje lične podatke i podatke o stvaraocu topografije ako podnosilac prijave nije i stvaralac topografije).

Članom 12. Predloga zakona vrše se izmene člana 28. Zakona. Predložene izmene tiču se razloga za oglašavanje ništavim topografije. Tako, razlog što strano lice nije bilo zastupano u skladu sa zakonom nije razlog za oglašavanje ništavim topografije te je isti brisan. Ako nadležni organ tokom celog postupka nije utvrdio da strano lice nije zastupano od strane lica upisanog u Registar zastupnika koji vodi nadležni organ ili od strane domaćeg advokata i priznao topografiju necelishodno bi bilo oglasiti ništavim topografiju iz navedenog razloga.

Predloženim izmenama brisan je stav 2. važećeg Zakona, kojim je propisano da nadležni organ propisuje sadržinu predloga za oglašavanje ništavim rešenja o priznanju prava na topografiju i sadržinu priloga koji se podnose uz taj predlog, radi usklađivanja sa zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti. Takođe, na navedeni predlog primenjuju se odredbe zakona kojima se uređuje opšti upravni postupak, te je u konkretnom slučaju isuvišno propisivati njegovu sadržinu i priloge.

Članom 13. Predloga zakona vrše se izmene člana 32. Zakona. Prema članu 32. stav 1. Zakona povredom isključivog prava nosioca topografije smatra svako neovlašćeno preduzimanje bilo koje radnje iz člana 9. tog zakona. Predloženom izmenom stava 3. člana 32. Zakona izvršeno je dodatno usklađivanje sa članom 5.6.2. Direktive 87/54 EEZ, tako što je propisano da sud može obavezati nesavesno lice koje je komercijalno upotrebljavalo poluprovodnički proizvod koji sadrži zaštićenu topografiju na plaćanje naknade nosiocu prava, od trenutka kada je saznalo ili je bilo u mogućnosti da sazna da je topografija zaštićena. Takođe, u stavu 6. istog člana izvršeno je dodatno usklađivanje sa članom 7.2. Direktive 87/54 EEZ. Predloženom izmenom propisano je da ako nosilac prava dokaže da je neko lice, pre datuma iz člana 12. važećeg Zakona, prevarom otpočelo umnožavanje, komercijalnu upotrebu ili uvoz u te svrhe topografije, sud će to lice obavezati da nosiocu plati naknadu iz stava 5. člana 32. važećeg Zakona.

Član 14. Predloga zakona propisuje da Registar prijava topografija i Registar topografija, ustanovljeni Zakonom nastavljaju da se vode kao Registar topografija, a što je u skladu sa predloženim izmenama u članu 5. kojim se menja član 18. Zakona.

Član 15. Predloga zakona propisuje rok za donošenje podzakonskog akta za izvršenje ovog zakona i primenu važećeg podzakonskog akta do donošenja novog podzakonskog akta.

Članom 16. Predloga zakona u st. 1. i 2. predloženo je da danom pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, pravo na zaštitu prema članu 6. imaju fizička lica koja su državljani neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO ili koja imaju prebivalište na teritoriji neke od tih država, kao i pravna lica koja imaju sedište na teritoriji neke od tih država.

Ovim članom je takođe predviđeno da će se danom pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, odredba člana 2. predloženih izmena i dopuna Zakona, primenjivati i na lica iz člana 6. stav 2. važećeg Zakona, koja su prva komercijalno upotrebila topografiju na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO, a koja još uvek nije bila komercijalno upotrebljena bilo gde u svetu i koja imaju isključivo ovlašćenje da komercijalno upotrebljavaju topografiju na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO, od strane nosioca prava na toj topografiji.

Isključivo pravo nosioca prava iz priznate topografije ima svoje ograničenje koje se zasniva na doktrini o tzv. iscrpljenju prava. Suština pomenutog ograničenja je u tome da nosilac prava (kao i nosioci drugih prava intelektualne svojine) ima navedeno isključivo pravo u pogledu topografije samo do trenutka u kome ona ne postane svojina drugog lica. Prenosom vlasništva novi vlasnik topografije može tim primerkom topografije kao predmetom svojine slobodno da raspolaže (stavlja u promet, uvozi ili na drugi način komercijalno upotrebljava), a da se takvo raspolaganje ne smatra povredom prava. Ovo stoga što se isključivo pravo nosioca prava na komercijalnu upotrebu topografije iscrpljuje u pogledu tog konkretnog primerka topografije. Imajući u vidu da je važećim Zakonom predviđeno iscrpljenje prava na teritoriji Republike Srbije, u cilju usklađivanja sa članom 7. stav 1. Direktive 87/54 EEZ, predviđeno je iscrpljenje prava na teritoriji Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora danom pristupanja Republike Srbije.

Član 17. Predloga zakona sadrži završne odredbe o stupanju na snagu ovog zakona.

IV. PROCENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Za realizaciju ovog zakona nije potrebno izdvajanje finansijskih sredstava iz budžeta Republike Srbije.

V. PREGLED ODREDBA ZAKONA KOJE SE MENJAJU, ODNOSNO DOPUNJUJU

Predmet zaštite

Član 3.

~~Predmet zaštite u skladu sa ovim zakonom može biti samo topografija koja je rezultat intelektualnog napora stvaraoca i koja u vreme njenog nastanka nije bila opštepoznata u industriji poluprovodničkih proizvoda.~~

~~Topografija koja se sastoji od kombinacije elemenata koji su opštepoznati u industriji poluprovodničkih proizvoda može biti predmet zaštite samo ako posmatrano u celini ispunjava uslove iz stava 1. ovog člana.~~

ČLAN 3.

PREDMET ZAŠTITE U SKLADU SA OVIM ZAKONOM MOŽE BITI SAMO TOPOGRAFIJA U OBIMU U KOME JE REZULTAT INTELEKTUALNOG NAPORA STVARAOCA I U KOME NIJE OPŠTEPOZNATA U INDUSTRIJI POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA.

TOPOGRAFIJA KOJA SE SASTOJI OD KOMBINACIJE ELEMENATA KOJI SU OPŠTEPOZNATI U INDUSTRIJI POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA MOŽE BITI PREDMET ZAŠTITE SAMO U OBIMU U KOME KOMBINACIJA TIH ELEMENATA POSMATRANA U CELINI ISPUNJAVA USLOVE IZ STAVA 1. OVOG ČLANA.

Član 7.

~~Ako lica iz člana 6. stav 2. ovog zakona ne ispunjavaju propisane uslove pravo na zaštitu ima lice koje:~~

~~1) je prvo komercijalno upotrebilo topografiju, koja još uvek nije bila komercijalno upotrebljena bilo gde u svetu, na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO;~~

~~2) ima isključivo ovlašćenje da komercijalno upotrebljava topografiju na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, od strane lica koje ima pravo da raspolaže tom topografijom.~~

ČLAN 7.

AKO PRAVO NA ZAŠTITU NE MOGU OSTVARITI LICA IZ ČLANA 5. ST. 1, 3. I 5. OVOG ZAKONA JER NE ISPUNJAVAJU USLOVE IZ ČLANA 6. OVOG ZAKONA, ONDA PRAVO NA ZAŠTITU IMAJU LICA KOJA ISPUNJAVAJU USLOVE IZ ČLANA 6. STAV 2. OVOG ZAKONA, A KOJA:

1) SU PRVA KOMERCIJALNO UPOTREBILA, NA TERITORIJI REPUBLIKE SRBIJE, ODNOSNO NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA STO, TOPOGRAFIJU KOJA JOŠ UVEK NIJE BILA KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA BILO GDE U SVETU;

2) IMAJU ISKLJUČIVO OVLAŠĆENJE DA KOMERCIJALNO UPOTREBLJAVAJU TOPOGRAFIJU NA TERITORIJI REPUBLIKE SRBIJE, ODNOSNO NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA STO, OD NOSIOCA PRAVA NA TOJ TOPOGRAFIJI.

PRAVO NA ZAŠTITU IMAJU I PRAVNI SLEDBENICI LICA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA.

Zastupanje

Član 8.

Strano fizičko koje nema prebivalište ili pravno lice koje nema sedište na teritoriji Republike Srbije, u postupku pred nadležnim organom, mora zastupati lice upisano u Registar zastupnika koji vodi nadležni organ ili domaći advokat.

NA REGISTAR ZASTUPNIKA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA SHODNO SE PRIMENJUJU ODREDBE ZAKONA KOJIM SE UREĐUJU PATENTI, KOJE SE ODOSE NA REGISTAR ZASTUPNIKA.

Sadržina prava

Član 9.

~~Nosilac prava iz priznate topografije (u daljem tekstu: nosilac prava) ima isključivo pravo da zabrani svakom trećem licu da bez njegovog ovlašćenja:~~

~~1) umnožava topografiju ili njene bitne delove na bilo koji način ili u bilo kojoj formi;~~

~~2) komercijalno upotrebljava ili uvozi za te svrhe zaštićenu topografiju ili poluprovodnički proizvod koji sadrži zaštićenu topografiju ili proizvod koji u sebi sadrži takav poluprovodnički proizvod.~~

ČLAN 9.

NOSILAC PRAVA IZ PRIZNATE TOPOGRAFIJE (U DALJEM TEKSTU: NOSILAC PRAVA) IMA ISKLJUČIVO PRAVO DA ZABRANI SVAKOM TREĆEM LICU DA BEZ NJEGOVOG OVLAŠĆENJA:

1) UMNOŽAVA TOPOGRAFIJU U OBIMU U KOME ONA UŽIVA ZAŠTITU IZ ČLANA 3. OVOG ZAKONA;

2) KOMERCIJALNO UPOTREBLJAVA ILI UVOZI TOPOGRAFIJU ZAŠTIĆENU RADI KOMERCIJALNE UPOTREBE ILI POLUPROVODNIČKI PROIZVOD KOJI SADRŽI TOPOGRAFIJU ZAŠTIĆENU RADI KOMERCIJALNE UPOTREBE.

Registri

Član 18.

~~Nadležni organ vodi Registar prijava topografija (u daljem tekstu: Registar prijava) i Registar topografija.~~

~~Nadležni organ bliže propisuje sadržinu registara iz stava 1. ovog člana.~~

ČLAN 18.

NADLEŽNI ORGAN VODI REGISTAR TOPOGRAFIJA.

REGISTAR TOPOGRAFIJA SADRŽI: BROJ I PRIZNATI DATUM PODNOŠENJA PRIJAVE ZA PRIZNANJE TOPOGRAFIJE; NAZIV TOPOGRAFIJE; PODATKE O PODNOSIOCU PRIJAVE, ODNOSNO NOSIOCU PRAVA: LIČNO IME, ADRESU I DRŽAVLJANSTVO, ODNOSNO POSLOVNO IME I SEDIŠTE; PODATKE O STVARAOCU: LIČNO IME I ADRESU, ODNOSNO PODATAK O DOSTAVLJENOJ IZJAVI STVARAOCA DA NE ŽELI DA PODACI O NJEMU BUDU OBJAVLJENI U SLUŽBENOM GLASILU, ODNOSNO NAVEDENI U REGISTRU TOPOGRAFIJA, KAO I U DRUGIM ISPRAVAMA PROPISANIM ZAKONOM; PODATKE O ZASTUPNIKU: LIČNO IME I ADRESU, ODNOSNO POSLOVNO IME I SEDIŠTE; DATUM NASTANKA TOPOGRAFIJE, AKO TOPOGRAFIJA NIJE KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA, ODNOSNO DATUM PRVE KOMERCIJALNE UPOTREBE I

NAZIV DRŽAVE U KOJOJ JE PRVI PUT KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA; REGISTRARSKI BROJ TOPOGRAFIJE; DATUM OBJAVE PODATAKA UPISANIH U REGISTAR TOPOGRAFIJA I BROJ SLUŽBENOG GLASILA NADLEŽNOG ORGANA (U DALJEM TEKSTU: SLUŽBENO GLASILO); PROMENE (PRENOS PRAVA, LICENCA, ZALOGA I DR.); DATUM I OSNOV PRESTANKA PRAVA I PODATKE O TOKU I NAČINU OKONČANJA POSTUPKA PO PODNETOJ PRIJAVI.

Rok za podnošenje prijave

Član 20.

~~Prijava za priznanje topografije može se nadležnom organu podneti u roku od dve godine od datuma prve komercijalne upotrebe topografije bilo gde u svetu.~~

~~Ako topografija nije komercijalno upotrebljena prijava za priznanje topografije ne može se nadležnom organu podneti nakon proteka 15 godina od dana njenog nastanka.~~

ČLAN 20.

RADI OSTVARIVANJA I VAŽENJA ISKLJUČIVOG PRAVA NOSIOCA IZ ČLANA 9. OVOG ZAKONA, PRIJAVA ZA PRIZNANJE TOPOGRAFIJE KOJA SADRŽI PODATKE O PODNOSIOCU PRIJAVE I JEDAN OD PRILOGA KOJIM SE TOPOGRAFIJA IDENTIFIKUJE MORA SE PODNETI NADLEŽNOM ORGANU U ROKU OD DVE GODINE OD DATUMA PRVE KOMERCIJALNE UPOTREBE TOPOGRAFIJE BILO GDE U SVETU.

AKO TOPOGRAFIJA NIJE KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA NIGDE U SVETU, PRIJAVA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA NE MOŽE SE NADLEŽNOM ORGANU PODNETI NAKON PROTEKA 15 GODINA OD DANA NJENOG NASTANKA.

Sadržina prijave za priznanje topografije

Član 21.

~~Prijava za priznanje topografije sadrži:~~

- ~~1) zahtev za priznanje topografije;~~
- ~~2) priloge kojima se topografija identifikuje;~~
- ~~3) primerak poluprovodničkog proizvoda koji sadrži topografiju, ako je poluprovodnički proizvod komercijalno upotrebljen;~~
- ~~4) izjavu kada je topografija prvi put komercijalno upotrebljena, ako je datum prve komercijalne upotrebe raniji od datuma podnošenja prijave;~~
- ~~5) izjavu o pravnom osnovu sticanja prava na podnošenje prijave, ako podnosilac prijave nije stvaralac topografije.~~

~~Nadležni organ bliže propisuje sadržinu zahteva za priznanje topografije, određuje priloge koji se podnose uz taj zahtev i propisuje njihovu sadržinu.~~

ČLAN 21.

PRIJAVA ZA PRIZNANJE TOPOGRAFIJE SADRŽI:

- 1) ZAHTEV ZA PRIZNANJE TOPOGRAFIJE;
- 2) PRILOGE KOJIMA SE TOPOGRAFIJA IDENTIFIKUJE;

3) PRIMERAK POLUPROVODNIČKOG PROIZVODA KOJI SADRŽI TOPOGRAFIJU, AKO JE POLUPROVODNIČKI PROIZVOD KOMERCIJALNO UPOTREBLJEN;

4) IZJAVU GDE I KADA JE TOPOGRAFIJA PRVI PUT KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA, AKO JE DATUM PRVE KOMERCIJALNE UPOTREBE RANIJI OD DATUMA PODNOŠENJA PRIJAVE;

5) IZJAVU O PRAVNOM OSNOVU STICANJA PRAVA NA PODNOŠENJE PRIJAVE, AKO PODNOSILAC PRIJAVE NIJE STVARALAC TOPOGRAFIJE;

6) IZJAVU O DATUMU NASTANKA TOPOGRAFIJE AKO TOPOGRAFIJA NIJE KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA;

7) PODATAK O DOSTAVLJENOJ IZJAVI STVARAOCA DA NE ŽELI DA PODACI O NJEMU BUDU OBJAVLJENI U SLUŽBENOM GLASILU, ODNOSNO NAVEDENI U REGISTRU TOPOGRAFIJA, KAO I U DRUGIM ISPRAVAMA PROPISANIM ZAKONOM;

8) IZJAVU O ZAJEDNIČKOM PREDSTAVNIKU, AKO POSTOJI VIŠE PODNOSILACA PRIJAVE ILI PUNOMOĆJE, AKO SE PRIJAVA PODNOSI PREKO ZASTUPNIKA;

9) DOKAZ O UPLATI PROPISANE TAKSE ZA PODNOŠENJE ZAHTEVA ZA UPIS.

ZAHTEV IZ STAVA 1. TAČKA 1) OVOG ČLANA SADRŽI: IZJAVU PODNOSIOCA ZAHTEVA DA TRAŽI PRIZNANJE TOPOGRAFIJE; PODATKE O PODNOSIOCU ZAHTEVA; PODATKE O STVARAOCU, ODNOSNO PODATAK O DOSTAVLJENOJ IZJAVI STVARAOCA DA NE ŽELI DA PODACI O NJEMU BUDU OBJAVLJENI U SLUŽBENOM GLASILU, ODNOSNO NAVEDENI U REGISTRU TOPOGRAFIJA, KAO I U DRUGIM ISPRAVAMA PROPISANIM ZAKONOM; PODATKE O ZASTUPNIKU, AKO SE ZAHTEV PODNOSI PREKO ZASTUPNIKA; NAZIV TOPOGRAFIJE; DATUM NASTANKA TOPOGRAFIJE, AKO TOPOGRAFIJA NIJE KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA, ODNOSNO DATUM I MESTO PRVE KOMERCIJALNE UPOTREBE TOPOGRAFIJE BILO GDE U SVETU; POTPIS PODNOSIOCA ZAHTEVA, ODNOSNO ZASTUPNIKA.

NADLEŽNI ORGAN PROPISUJE SADRŽINU PRILOGA KOJIMA SE TOPOGRAFIJA IDENTIFIKUJE.

Registracija, izdavanje isprave i objava priznatog prava

Član 25.

~~Priznato pravo na topografiju upisuje se u Registar topografija.~~

~~Po izvršenom upisu u Registar topografija nosiocu se izdaje isprava o priznatoj topografiji.~~

~~Podaci o priznatoj topografiji objavljuju se u službenom glasilu nadležnog organa (u daljem tekstu: službeno glasilo).~~

~~Nadležni organ bliže propisuje sadržinu isprave o priznatoj topografiji i vrstu podataka koji se objavljuju u službenom glasilu.~~

ČLAN 25.

PRIZNATO PRAVO NA TOPOGRAFIJU UPISUJE SE U REGISTAR TOPOGRAFIJA.

PO IZVRŠENOM UPISU U REGISTAR TOPOGRAFIJA NOSIOCU PRAVA SE IZDAJE ISPRAVA O PRIZNATOJ TOPOGRAFIJI KOJA SADRŽI: REGISTARSKI

BROJ TOPOGRAFIJE; PODATKE O NOSIOCU PRAVA; PODATKE O STVARAOCU; NAZIV TOPOGRAFIJE; DATUM DO KOG VAŽI TOPOGRAFIJA I DATUM IZDAVANJA ISPRAVE.

OPIS I PRIKAZ TOPOGRAFIJE SU SASTAVNI DELOVI ISPRAVE IZ STAVA 2. OVOG ČLANA.

PODACI O PRIZNATOJ TOPOGRAFIJI UPISANI U REGISTAR TOPOGRAFIJA OBJAVLJUJU SE U SLUŽBENOM GLASILU.

Stavljanje topografije na uvid javnosti

Član 26.

Do upisa u Registar topografija nadležni organ dozvoliće uvid u prijavu za priznanje topografije i njeno kopiranje u prisustvu službenog lica na pisani zahtev podnosioca prijave ili lica koje ima njegovo ovlašćenje.

Delovi priloga označeni kao poslovna tajna ne smeju biti dostupni trećim licima bez dozvole podnosioca prijave, nosioca prava ili bez sudske odluke.

Delove topografije koji predstavljaju poslovnu tajnu, a koji su predstavljeni u grafičkom obliku treba prekriti, šrafiranjem ili na drugi način, na jednoj od kopija prikaza topografije. Samo ta kopija daje se na uvid javnosti. Na ostalim kopijama prikaz topografije mora biti vidljiv.

PRAVO NA SLOBODAN PRISTUP INFORMACIJAMA OD JAVNOG ZNAČAJA SADRŽANIM U PRIJAVI ZA PRIZNANJE TOPOGRAFIJE OSTVARUJE SE U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE SLOBODAN PRISTUP INFORMACIJAMA OD JAVNOG ZNAČAJA.

Upis u registar promene podataka

Član 27.

Nadležni organ će na uredan zahtev podnosioca prijave ili nosioca upisati promenu podataka u odgovarajući registar nadležnog organa.

Nadležni organ objavljuje u službenom glasilu promenu podataka koji su upisani u odgovarajući registar.

~~Nadležni organ bliže propisuje sadržinu zahteva za upis promene podataka u odgovarajući registar, određuje priloge koji se podnose uz navedeni zahtev, propisuje njihovu sadržinu, kao i vrstu podataka koji se objavljuju u službenom glasilu.~~

PRIKUPLJANJE, OBRADA I ZAŠTITA PODATAKA

ČLAN 27A

NADLEŽNI ORGAN PRILIKOM PRIKUPLJANJA I OBRADU PODATAKA O LIČNOSTI POSTUPA U SKLADU SA ZAKONOM KOJIM SE UREĐUJE ZAŠTITA PODATAKA O LIČNOSTI.

Razlozi za oglašavanje ništavim

Član 28.

Nadležni organ može rešenje o priznanju prava na topografiju u bilo koje vreme oglašiti ništavim na predlog bilo kog lica, ako utvrdi da:

- 1) predmet zaštite nije topografija u smislu člana 2. stav 1. tačka 4. ovog zakona;
- 2) topografija ne ispunjava uslove za zaštitu u smislu člana 3. ovog zakona;
- 3) prijava nije podneta u roku iz člana 20. ovog zakona;

4) nosilac prava nema pravo na zaštitu u smislu čl. 6. i 7. ovog zakona; ~~ednosno ako nije imao zastupnika u smislu člana 8. ovog zakona;~~

5) prilozi iz člana 21. ovog zakona nemaju propisanu sadržinu;

6) prilozi iz člana 21. stav 1. tačka 2) ovog zakona ne odgovaraju poluprovodničkom proizvodu za koji je podnet zahtev za priznanje prava na topografiju.

~~Nadležni organ propisuje sadržinu predloga za oglašavanje ništavim rešenja o priznanju prava na topografiju i sadržinu priloga koji se podnose uz taj predlog.~~

VIII. GRAĐANSKOPРАВNA ZAŠTITA

Član 32.

Svako neovlašćeno preduzimanje bilo koje radnje iz člana 9. ovog zakona smatra se povredom prava na topografiju.

Ne smatra se povredom prava na topografiju komercijalna upotreba poluprovodničkog proizvoda u kome je sadržana zaštićena topografija, ako lice koje je nabavilo poluprovodnički proizvod u tom trenutku nije znalo ili nije moglo znati da je u njemu sadržana zaštićena topografija.

Na zahtev nosioca prava sud može obavezati lice iz stava 2. ovog člana da plati naknadu za komercijalnu upotrebu poluprovodničkog proizvoda koji sadrži zaštićenu topografiju, ~~kao i proizvoda koji sadrži takav poluprovodnički proizvod~~ od trenutka kada je saznalo ili je bilo u mogućnosti da sazna da je topografija zaštićena.

Odredbe st. 2. i 3. ovog člana primenjuju se i na pravne sledbenike lica koje je steklo poluprovodnički proizvod na kome postoje isključiva prava na priznatoj topografiji.

Visina naknade koja pripada nosiocu određuje se u visini naknade koju bi nosilac prava dobio za slobodno ugovorenu licencu za tu topografiju.

Ako nosilac dokaže da je neko lice, pre datuma iz člana 12. ovog zakona, prevarom otpočelo proizvodnju, komercijalnu upotrebu ili uvoz u te svrhe zaštićene topografije, ~~ili poluprovodničkog proizvoda koji sadrži zaštićenu topografiju, ili proizvoda koji u sebi sadrži takav poluprovodnički proizvod~~, sud će to lice obavezati da nosiocu plati naknadu iz stava 5. ovog člana.

Na građanskopravnu zaštitu topografije shodno se primenjuju odredbe o građanskopravnoj zaštiti zakona kojim se uređuje zaštita pronalazaka.

SAMOSTALNI ČLANOVI PREDLOGA ZAKONA

ČLAN 14.

REGISTAR PRIJAVA TOPOGRAFIJA I REGISTAR TOPOGRAFIJA, USTANOVLJENI ZAKONOM O ZAŠTITI TOPOGRAFIJA POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 55/13), NASTAVLJAJU DA SE VODE KAO REGISTAR TOPOGRAFIJA, U SKLADU SA OVIM ZAKONOM.

ČLAN 15.

PODZAKONSKI PROPIS IZ ČLANA 7. OVOG ZAKONA DONEĆE SE U ROKU OD ČETIRI MESECA OD DANA STUPANJA NA SNAGU OVOG ZAKONA.

DO DONOŠENJA PODZAKONSKOG PROPISA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA, PRIMENJUJU SE ODREDBE PODZAKONSKOG PROPISA DONETOG NA OSNOVU ČLANA 21. STAV 2. ZAKONA O ZAŠTITI TOPOGRAFIJA POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 55/13), AKO NISU U SUPROTNOSTI SA OVIM ZAKONOM.

ČLAN 16.

OD DANA PRISTUPANJA REPUBLIKE SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI, ODREDBA ČLANA 6. STAV 1. ZAKONA O ZAŠTITI TOPOGRAFIJA POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 55/13) PRIMENJIVAĆE SE NA FIZIČKA LICA KOJA SU DRŽAVLJANI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA EVROPSKE UNIJE ILI EVROPSKOG EKONOMSKOG PROSTORA, ODNOSNO ČLANICA STO ILI KOJA IMAJU PREBIVALIŠTE NA TERITORIJI NEKE OD TIH DRŽAVA.

OD DANA PRISTUPANJA REPUBLIKE SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI, ODREDBA ČLANA 6. STAV 2. ZAKONA O ZAŠTITI TOPOGRAFIJA POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 55/13) PRIMENJIVAĆE SE NA:

1) FIZIČKA LICA KOJA SU DRŽAVLJANI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA EVROPSKE UNIJE ILI EVROPSKOG EKONOMSKOG PROSTORA, ODNOSNO ČLANICA STO ILI KOJA IMAJU PREBIVALIŠTE NA TERITORIJI NEKE OD TIH DRŽAVA;

2) PRAVNA LICA KOJA IMAJU SEDIŠTE NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA EVROPSKE UNIJE ILI EVROPSKOG EKONOMSKOG PROSTORA, ODNOSNO ČLANICA STO.

OD DANA PRISTUPANJA REPUBLIKE SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI, ODREDBE ČLANA 2. OVOG ZAKONA PRIMENJIVAĆE SE NA LICA IZ ČLANA 6. STAV 2. ZAKONA O ZAŠTITI TOPOGRAFIJA POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 55/13), A KOJA:

1) SU PRVA KOMERCIJALNO UPOTREBILA TOPOGRAFIJU NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA EVROPSKE UNIJE ILI EVROPSKOG EKONOMSKOG PROSTORA, ODNOSNO ČLANICA STO, KOJA JOŠ UVEK NIJE BILA KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA BILO GDE U SVETU;

2) IMAJU ISKLJUČIVO OVLAŠĆENJE DA KOMERCIJALNO UPOTREBLJAVAJU TOPOGRAFIJU NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA EVROPSKE UNIJE ILI EVROPSKOG EKONOMSKOG PROSTORA, ODNOSNO ČLANICA STO, OD NOSIOCA PRAVA NA TOJ TOPOGRAFIJI.

OD DANA PRISTUPANJA REPUBLIKE SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI, ODREDBA ČLANA 11. ZAKONA O ZAŠTITI TOPOGRAFIJA POLUPROVODNIČKIH PROIZVODA („SLUŽBENI GLASNIK RS”, BROJ 55/13), PRIMENJIVAĆE SE I NA TOPOGRAFIJU, ODNOSNO POLUPROVODNIČKI PROIZVOD KOJI U SEBI SADRŽI ZAŠTIĆENU TOPOGRAFIJU, STAVLJENU U PROMET NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA EVROPSKE UNIJE ILI EVROPSKOG EKONOMSKOG PROSTORA, ODNOSNO ČLANICA STO, OD STRANE NOSIOCA PRAVA ILI DRUGOG LICA KOJE ON OVLAŠTI.”

ČLAN 17.

OVAJ ZAKON STUPA NA SNAGU OSMOG DANA OD DANA OBJAVLJIVANJA U „SLUŽBENOM GLASNIKU REPUBLIKE SRBIJE”.

VI. ANALIZA EFEKATA ZAKONA

Materija zaštite topografija poluprovodničkih proizvoda uređena je Zakonom o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13 – u daljem tekstu: Zakon) koji je 25. juna 2013. godine stupio na snagu. Važećim Zakonom Republika Srbija je nacionalno zakonodavstvo koje reguliše zaštitu topografija poluprovodničkih proizvoda u velikoj meri uskladila sa međunarodnim propisima.

Predloženim Zakonom o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda (u daljem tekstu: Predlog zakona), vrši se dodatno usklađivanje sa Direktivom Saveta od 16. decembra 1986. o pravnoj zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda (87/54/EEZ) (dalje: Direktiva 87/54 EEZ), zakonom kojim se uređuje slobodan pristup informacijama od javnog značaja i zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.

1. Na koga će i kako najverovatnije uticati predložena rešenja u ovom zakonu?

Topografije poluprovodničkih proizvoda se najviše primenjuju u oblasti informacionih tehnologija koje su od strane države prepoznate kao strateški segment za razvoj društva i ekonomije. Predložena zakonska rešenja će uticati na privredne subjekte koji se bave proizvodnjom poluprovodničkih proizvoda, modelovanjem električnih kola, kao i dizajnom i izradom gotovih štampanih ploča i sl, kao i na sva fizička i pravna lica koja ostvaruju zaštitu ovog vida prava industrijske svojine u skladu sa predloženim zakonom i u cilju sticanja zaštite pokreću pred nadležnim organom, Zavodom za intelektualnu svojinu (u daljem tekstu: Zavod), postupak za priznanje topografije.

Predložene izmene donose nova rešenja u pogledu obima prava na priznatu topografiju i u pogledu lica koja imaju pravo na zaštitu. Naime, predloženim izmenama i dopunama člana 7. važećeg Zakona predviđeno je da lice koje je prvo komercijalno upotrebilo topografiju na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, koja pre toga nigde u svetu nije bila komercijalno upotrebljena, ako ima isključivo ovlašćenje da komercijalno upotrebljava topografiju na teritoriji neke od navedenih država od strane nosioca prava na toj topografiji, ima pravo na zaštitu pod uslovom da je državljanin Republike Srbije, odnosno neke od država članica STO ili da ima prebivalište na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od članica STO, kada je u pitanju fizičko lice, odnosno da ima sedište na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO, kada je u pitanju pravno lice. Lice koje ispunjava napred navedene uslove ima pravo na zaštitu ako se zaštita ne može ostvariti u skladu sa ostalim odredbama važećeg Zakona, odnosno odredbama čl. 5. i 6. koje predviđaju lica koja imaju pravo na zaštitu.

Pored toga, proširen je krug lica koja mogu da zaštite topografiju poluprovodničkih proizvoda na teritoriji Republike Srbije, i to na naslednike napred navedenih lica.

Takođe, nosilac prava iz priznate topografije, u skladu sa odredbama člana 4. Predloga zakona, stiče isključivo pravo da zabrani trećim licima da bez njegovog ovlašćenja umnožavaju topografiju u obimu iz člana 3. Zakona, kao i da komercijalno upotrebljavaju ili uvoze topografiju zaštićenu radi komercijalne upotrebe ili poluprovodnički proizvod koji sadrži topografiju zaštićenu radi komercijalne upotrebe.

Odredbom člana 16. st. 1. i 2. Predloga zakona predviđeno je da danom pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, pravo na zaštitu prema članu 6. važećeg Zakona imaju fizička lica koja su državljani neke od država članica Evropske unije ili

Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO ili koja imaju prebivalište na teritoriji neke od tih država, kao i pravna lica koja imaju sedište na teritoriji neke od tih država.

Dalje, članom 16. predviđeno je da će se danom pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, odredba člana 2. predloženih izmena i dopuna Zakona, primenjivati i na lica iz člana 6. stav 2. važećeg zakona koja su prva komercijalno upotrebila topografiju na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO, a koja još uvek nije bila komercijalno upotrebljena bilo gde u svetu i koja imaju isključivo ovlašćenje da komercijalno upotrebljavaju topografiju na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno članica STO, od strane nosioca prava na toj topografiji.

Takođe, predviđeno je da će se danom pristupanja Republike Srbije Evropskoj uniji, odredba člana 11. Zakona, kojom je regulisano iscrpljenje prava na nacionalnom nivou, primenjivati i na topografiju stavljen u promet na teritoriji neke od država članica Evropske unije ili Evropskog ekonomskog prostora, odnosno država članica STO.

Predloženim rešenjima se menjaju se i dopunjuju odredbe Zakona kojima se uređuje predmet zaštite, zatim, subjekti zaštite tj. pravo na zaštitu, kao i radnje koje nosilac prava iz priznate topografije može da zabrani trećim licima da preduzimaju bez njegovog ovlašćenja.

2. Kakve troškove će primena ovog zakona stvoriti građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima)?

Primena ovog zakona neće stvoriti nove troškove za građane i privredu, ni direktne ni indirektno.

3. Da li su pozitivne posledice donošenja ovog zakona takve da opravdavaju troškove koje će on stvoriti?

Primena ovog zakona neće stvoriti nove troškove za građane i privredu. Pozitivni efekti donošenja ovog zakona su višestruki. Predlogom zakonom vrši se harmonizacija propisa sa međunarodnim standardima u ovoj oblasti, propisanim od strane Evropske unije čime se stvara ujednačeni pravni sistem na nivou većeg broja država što stimulišuće deluje na strana lica da ostvaruju pravnu zaštitu i ulažu na teritoriji Republike Srbije. Sticanjem i ostvarivanjem zaštite ovog vida industrijske svojine podstiče se nesmetani razvoj topografija poluprovodničkih proizvoda, a što ima direktan uticaj na naučni, tehnološki i ukupan privredni razvoj. Pored navedenog, predloženim izmenama je izvršeno usklađivanje i sa nacionalnim propisima.

4. Da li se ovim zakonom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurencija?

Predložene izmene i dopune Zakona ne uređuje oblast osnivanja privrednih subjekata. Međutim, imajući u vidu da rešenja predviđena predloženim izmenama Zakona imaju za cilj usklađivanje sa pravnim tekovinama Evropske unije čime se stvara ujednačeni pravni sistem na nivou većeg broja država, očekuje se da će strani privredni subjekti biti motivisani za pravnu zaštitu topografija i ulaganje na teritoriji Republike Srbije, a što će imati direktan uticaj na stimulisane tržišne konkurencije.

Isto tako, budući da pravna zaštita topografija doprinosi ukupnom tržišnom razvoju, to može da ima i indirektnog uticaja na pojavu novih privrednih subjekata.

Primena topografije poluprovodničkih proizvoda nalazi svoje mesto od proizvodnje kućnih aparata do najsavremenije telekomunikacione opreme, a Republika Srbija ima značajan potencijal za proizvodnju ovih proizvoda.

5. Da li su zainteresovane strane imale mogućnost da se izjasne o Nacrtu zakona?

Odbor za privredu i finansije je doneo Zaključak 05 Broj: 011-4233/2019 od 3. maja 2019. godine, kojim je prihvatio predlog Ministarstva prosvete, nauke i tehnološkog razvoja da nije potrebno sprovoditi javnu raspravu o Nacrtu zakona o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda.

U toku, kao i nakon održanih skringinga od strane Evropske komisije, istaknute su određene primedbe koje su uzete u obzir prilikom izrade izmena i dopuna Zakona.

6. Koje će se mere tokom primene ovog zakona preduzeti da bi se ostvarilo ono što se donošenjem ovog zakona namerava?

Primena izmenjenih i dopunjenih odredaba Zakona podrazumeva sprovođenje odgovarajućih mera:

Za sprovođenje ovog zakona predviđeno je donošenje izmena i dopuna podzakonskog propisa „Pravilnik o sadržini registara, prijava i zahteva u postupku zaštite topografija poluprovodničkih proizvoda, kao i o vrstama podataka, načinu podnošenja prijave i objavljivanja topografija („Službeni glasnik RS”, broj 8/14)”. Organ nadležan za njihovo donošenje je Zavod u skladu sa članom 2. stav 1. tačka 2) važećeg Zakona, koji će obezbediti i njihovu primenu u praksi.

Zavod će preko svog Centra za edukaciju i informisanje i ubuduće, kao i do sada, sprovoditi sve aktivnosti edukativnog tipa u cilju promovisanja pravilne primene Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda i pružati usluge dijagnostike intelektualne svojine.

Predloženim zakonom propisano je da Zavod vodi Registar topografija umesto dva registra kao što je do sada bilo. Naime, primenom predloženog zakona svi podaci koji se odnose na prijave topografija i priznate topografije biće upisani u jedinstven registar – Registar topografija. Važećim Zakonom propisano je da Zavod vodi Registar prijava topografija, u koji se upisuju podaci do priznanja, kao i Registar topografija u koji se upisuju podaci o priznatim topografijama. Predloženo rešenje će omogućiti podnosiocima prijave, nosiocima prava, kao i svim zainteresovanim licima da sagledaju u celosti postupak koji je vođen pred Zavodom.

Predložene izmene i dopune Zakona ne zahtevaju preduzimanje drugih mera za sa sprovođenje ovog zakona.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROPISA SA PROPISIMA EVROPSKE UNIJE
--

1. Ovlašćeni predlagač propisa - Vlada

Obrađivač - Ministarstvo prosvete, nauke i tehnološkog razvoja

2. Naziv propisa

Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda.

The Draft Law on Amendment of a Law on the Protection of Topography of Semiconducting Products

3. Usklađenost propisa sa odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Sporazum) i odredbama Prelaznog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Evropske zajednice, sa jedne strane, i Republike Srbije, sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Prelazni sporazum)

a) Odredbe Sporazuma i Prelaznog sporazuma koje se odnose na normativnu sadržinu propisa

- Naslov VI, član 75. Sporazuma (Intelektualna, industrijska i komercijalna svojina)

- Naslov III, član 40. Prelaznog sporazuma (Intelektualna, industrijska i komercijalna svojina)

b) Prelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma i Prelaznog sporazuma

Prema članu 75. stav 3. Sporazuma i članu 40. Prelaznog sporazuma rok za obezbeđenje nivoa zaštite industrijske svojine koji je sličan nivou koji postoji u Zajednici je najkasnije 5 godina od stupanja na snagu Sporazuma i Prelaznog sporazuma.

v) Ocena ispunjenosti obaveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma i Prelaznog sporazuma

Predloženim propisom u potpunosti biće ispunjeni zahtevi koji proizilaze iz odredbe člana 75. Sporazuma, kao i iz člana 40. Prelaznog sporazuma.

g) Razlozi za delimično ispunjavanje, odnosno neispunjavanje obaveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma i Prelaznog sporazuma**d) Veza sa Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije**

Usvajanje Predloga zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda bilo je planirano za I kvartal 2013. godine u skladu sa Akcionim planom za realizaciju prioriteta iz Izveštaja Evropske komisije za 2012. godine i Nacionalnom strategijom razvoja intelektualne svojine 2011-2015. godine. U skladu sa navedenim 25. juna 2013. godine stupio je na snagu Zakon o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda („Službeni glasnik RS”, broj 55/13). U toku priprema za bilateralni i eksplanatorni skrining za Poglavlje 7 – Pravo intelektualne svojine, koji su održani 2014. godine, utvrđeno je da je potrebno izvršiti dodatna usklađivanja sa Direktivom Saveta 87/54/EEZ od 16. decembra 1986. o pravnoj zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda. Takođe, od strane Evropske komisije su u toku, kao i nakon skrininga, stavljene određene primedbe u pogledu usklađenosti važećeg zakona sa navedenom direktivom. U odgovoru na dodatne informacije koje je Evropska komisija zatražila od Republike Srbije nakon održanih skrininga, a koje se tiču zakonodavnog plana Republike Srbije u oblasti intelektualne svojine ukazano je da je predviđeno usvajanje Predloga zakona o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda od strane Vlade za decembar 2015. godine. Takođe, Evropskoj komisiji dostavljen je Prilog uz godišnji izveštaj o napretku Republike Srbije za period 2014/2015 u kome je istaknuto da će potpuna harmonizacija sa pravnim tekovinama Evropske unije biti izvršena 2016. godine. Imajući u vidu navedeno, Planom rade Vlade za 2019. godinu planirano je usvajanje Predloga zakona o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda.

4. Usklađenost propisa sa pravom Evropske unije

a) Navođenje primarnih izvora prava EU i ocene usklađenost sa njima,

b) Navođenje sekundarnih izvora prava EU i ocene usklađenost sa njima,

Celex No. 31987L0054	Direktivom Saveta 87/54/EEZ od 16. decembra 1986. o pravnoj zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda <i>Službeni list broj L024,27/01/1987 P.0036-0040</i> Council Directive 87/54/EEC of 16 December 1986 on the legal protection of topographies of semiconductor products <i>Official Journal L 024 , 27/01/1987 P. 0036 - 0040</i>	Potpuno usklađeno
-------------------------	--	--------------------------

v) Navođenje ostalih izvora prava EU i ocene usklađenost sa njima

g) Razlozi za delimičnu usklađenost odnosno neusklađenost

d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti propisa sa propisima Evropske unije

Prema članu 75. stav 3. Sporazuma i članu 40. Prelaznog sporazuma rok za obezbeđenje nivoa zaštite industrijske svojine koji je sličan nivou koji postoji u Zajednici je najkasnije 5 godina od stupanja na snagu Sporazuma i Prelaznog sporazuma.

5. Ukoliko ne postoje odgovarajuće nadležnosti Evropske unije u materiji koju reguliše propis, i/ili ne postoje odgovarajući sekundarni izvori prava Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost treba obrazložiti tu činjenicu. U ovom slučaju, nije potrebno popunjavati Tabelu usklađenosti

propisa. Tabelu usklađenosti nije potrebno popunjavati i ukoliko se domaćim propisom ne vrši prenos odredbi sekundarnog izvora prava Evropske unije već se isključivo vrši primena ili sprovođenje nekog zahteva koji proizilazi iz odredbe sekundarnog izvora prava (npr. Predlogom odluke o izradi strateške procene uticaja biće sprovedena obaveza iz člana 4. Direktive 2001/42/EZ, ali se ne vrši i prenos te odredbe Direktive).

6. Da li su prethodno navedeni izvori prava Evropske unije prevedeni na srpski jezik?

Postoji radna verzija prevoda Direktive.

7. Da li je propis preveden na neki službeni jezik Evropske unije?

Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda je preveden na engleski jezik.

8. Učešće konsultanata u izradi propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti

U izradi propisa nisu učestvovali konsultanti, ali su uzete u obzir sve sugestije eksperata Evropske komisije date u okviru skrininga za Poglavlje 7 – Pravo intelektualne svojine.

1. Naziv propisa Evropske unije : Council Directive 87/54/EEC of 16 December 1986 on the legal protection of topographies of semiconductor products (OJ L 24, 27.1.1987)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 31987L0054
3. Ovlašćeni predlagač propisa – Vlada Obrađivač – Ministarstvo prosvete, nauke i tehnološkog razvoja	4. Datum izrade tabele: 14.9.2016.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije: 0.1 Zakon o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda 0.2 Predlog zakona o izmenama i dopunama Zakona o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ¹	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.1.a	For the purposes of this Directive: (a) a 'semiconductor product' shall mean the final or an intermediate form of any product: (i) consisting of a body of material which includes a layer of semiconducting material; and (ii) having one or more other layers composed of conducting, insulating or semiconducting material, the layers being arranged in accordance with a predetermined three-dimensional pattern; and (iii) intended to perform, exclusively or together	0.1 2.1.3	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 3) <i>poluprovodnički proizvod</i> je gotov proizvod ili međuproizvod namenjen obavljanju elektronske funkcije, isključivo ili zajedno sa drugim funkcijama, koji se sastoji od sloja poluprovodničkog materijala i od jednog ili više drugih slojeva provodnog, izolacionog ili poluprovodničkog materijala, raspoređenih u skladu sa unapred utvrđenim trodimenzionalnim	PU		

¹ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	with other functions, an electronic function;		uzorkom;			
1.1.b	<p>(b) the 'topography' of a semiconductor product shall mean a series of related images, however fixed or encoded;</p> <p>(i) representing the three-dimensional pattern of the layers of which a semiconductor product is composed; and</p> <p>(ii) in which series, each image has the pattern or part of the pattern of a surface of the semiconductor product at any stage of its manufacture;</p>	0.1 2.1.4	4) <i>topografija poluprovodničkog proizvoda (u daljem tekstu: topografija)</i> je niz povezanih slika koji predstavlja trodimenzionalni uzorak slojeva od kojih je poluprovodnički proizvod sastavljen i u kojem svaka slika prikazuje uzorak ili deo uzorka površine poluprovodničkog proizvoda u bilo kojoj fazi njegove proizvodnje, bez obzira na način koji je prikazan ili kodiran;	PU		
1.1.c	(c) 'commercial exploitation' means the sale, rental, leasing or any other method of commercial distribution, or an offer for these purposes. However, for the purposes of Articles 3 (4), 4 (1), 7 (1), (3) and (4) 'commercial exploitation' shall not include exploitation under conditions of confidentiality to the extent that no further distribution to third parties occurs, except where exploitation of a topography takes place under conditions of confidentiality required by a measure taken in conformity with Article 223 (1) (b) of the Treaty.	0.1 2.1.5	5) <i>komercijalna upotreba</i> je prodaja, davanje u zakup, davanje licence ili bilo koji drugi način komercijalne distribucije zaštićene topografije ili poluprovodničkog proizvoda koji u sebi sadrži zaštićenu topografiju ili proizvoda koji u sebi sadrži takav poluprovodnički proizvod, uključujući i ponudu u te svrhe. Prva komercijalna upotreba poverljive prijave nije komercijalna upotreba u smislu ovog zakona.	PU		
1.2	The Council acting by qualified majority on a proposal from the Commission, may amend paragraph 1 (a) (i) and (ii) in order to adapt these provisions in the light of technical progress.			NP	Ova odredba propisuje obavezu za Komisiju	
2.1	Member States shall protect the topographies of semiconductor products by adopting legislative provisions conferring exclusive rights in accordance with the provisions of the Directive.			PU		Zakon o zaštiti topografija poluprovodničkih proizvoda propisuje isključiva prava nosioca prava u članu 9. u skladu sa ovom direktivom
2.2	The topography of a semiconductor product shall be protected in so far as it satisfies the conditions that it	0.2	Predmet zaštite u skladu sa ovim zakonom može biti samo topografija koja U OBIMU U KOME je rezultat	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	<p>is the result of its creator's own intellectual effort and is not commonplace in the semiconductor industry.</p> <p>Where the topography of a semiconductor product consists of elements that are commonplace in the semiconductor industry, it shall be protected only to the extent that the combination of such elements, taken as a whole, fulfils the abovementioned conditions.</p>	3	<p>intelektualnog napora stvaraoca i koja u vreme njenog nastanka nije bila U KOME NIJE opštepoznata u industriji poluprovodničkih proizvoda.</p> <p>Topografija koja se sastoji od kombinacije elemenata koji su opštepoznati u industriji poluprovodničkih proizvoda može biti predmet zaštite samo ako posmatrano U OBIMU U KOME KOMBINACIJA TIH ELEMENATA POSMATRANA u celini ispunjava uslove iz stava 1. ovog člana.</p>			
3.1	Subject to paragraphs 2 to 5, the right to protection shall apply in favour of persons who are the creators of the topographies of semiconductor products.	0.1 5.1	Pravo na zaštitu topografije ima njen stvaralac.	PU		
3.2.a	Member States may provide that,(a) where a topography is created in the course of the creator's employment, the right to protection shall apply in favour of the creator's employer unless the terms of employment provide to the contrary;	0.1 5.3	Ako je topografija stvorena u radnom odnosu, pravo na zaštitu ima poslodavac stvaraoca topografije, ako ugovorom o radu nije drugačije ugovoreno.	PU		
3.2.b	where a topography is created under a contract other than a contract of employment, the right to protection shall apply in favour of a party to the contract by whom the topography has been commissioned, unless the contract provides to the contrary.	0.1 5.5	Ako je topografija stvorena na osnovu ugovora koji nije ugovor o radu, pravo na zaštitu ima ugovorna strana koja je topografiju naručila, ako nije drugačije ugovoreno.	PU		
3.3.a	(a) As regards the persons referred to in paragraph 1, the right to protection shall apply in favour of natural persons who are nationals of a Member State or who have their habitual residence on the territory of a Member State.	0.1 6.1 0.2 7.2 (Samostalni članovi	<p>Pravo na zaštitu u skladu sa članom 5. stav 1. ovog zakona imaju fizička lica koja su državljani Republike Srbije, odnosno neke od država članica Svetske trgovinske organizacije (u daljem tekstu: STO) ili koja imaju prebivalište na teritoriji Republike Srbije, odnosno na teritoriji neke od država članica STO;</p> <p>DANOM PRISTUPANJA REPUBLIKE SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI, ODREDBA ČLANA 6. STAV 1. OVOG ZAKONA PRIMENJIVAĆE SE NA FIZIČKA LICA KOJA SU DRŽAVLJANI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA ILI KOJA IMAJU PREBIVALIŠTE NA TERITORIJI NEKE OD TIH DRŽAVA;</p>	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		0.2 7.4 (Samostalni članovi Zakona)	da raspoláže tom topografijom. DANOM PRISTUPANJA REPUBLIKE SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI, ODREDBA ČLANA 7. STAV 1. TAČKA 1) OVOG ZAKONA PRIMENJIVAĆE SE NA LICA IZ ČLANA 6. STAV 2. OVOG ZAKONA KOJA: 1) SU PRVA KOMERCIJALNO UPOTREBILA TOPOGRAFIJU, KOJA JOŠ UVEK NIJE BILA KOMERCIJALNO UPOTREBLJENA BILO GDE U SVETU, NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA, ODNOSNO DRŽAVA ČLANICA STO. 2) IMAJU ISKLJUČIVO OVLAŠĆENJE DA KOMERCIJALNO UPOTREBLJAVAJU TOPOGRAFIJU NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA, ODNOSNO DRŽAVA ČLANICA STO, OD STRANE LICA KOJE IMA PRAVO DA RASPOLAŽE TOM TOPOGRAFIJOM.			
3.5	The right to protection shall also apply in favour of the successors in title of the persons mentioned in paragraphs 1 to 4.	0.1 5.6 0.2 7.2	Pravo na zaštitu imaju pravni sledbenici lica iz st. 1, 2, 3 i 5. ovog člana. PRAVO NA ZAŠTITU IMAJU PRAVNI SLEDBENICI LICA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA.	PU		
3.6	Subject to paragraph 7, Member States may negotiate and conclude agreements or understandings with third States and multilateral Conventions concerning the legal protection of topographies of semiconductor products whilst respecting Community law and in particular the rules laid down in this Directive.			NU	Opciona odredba	
3.7	Member States may enter into negotiations which third States with a view to extending the right to protection to persons who do not benefit from the right to protection according to the provisions of this Directive. Member States who enter into such negotiations shall inform the Commission thereof. When a Member State wishes to extend protection to persons who otherwise do not benefit from the			NU	Opciona odredba	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	<p>right to protection according to the provisions of this Directive or to conclude an agreement or understanding on the extension of protection with a non-Member State it shall notify the Commission. The Commission shall inform the other Member States thereof. The Member State shall hold the extension of protection or the conclusion of the agreement or understanding in abeyance for one month from the date on which it notifies the Commission. However, if within that period the Commission notifies the Member State concerned of its intention to submit a proposal to the Council for all Member States to extend protection in respect of the persons or non-Member State concerned, the Member State shall hold the extension of protection or the conclusion of the agreement or understanding in abeyance for a period of two months from the date of the notification by the Member State.</p> <p>Where, before the end of this two-month period, the Commission submits such a proposal to the Council, the Member State shall hold the extension of protection or the conclusion of the agreement or understanding in abeyance for a further period of four months from the date on which the proposal was submitted.</p> <p>In the absence of a Commission notification or proposal or a Council decision within the time limits prescribed above, the Member State may extend protection or conclude the agreement or understanding.</p> <p>A proposal by the Commission to extend protection, whether or not it is made following a notification by a Member State in accordance with the preceding paragraphs shall be adopted by the Council acting by qualified majority.</p> <p>A Decision of the Council on the basis of a Commission proposal shall not prevent a Member State from extending protection to persons, in addition to those to benefit from protection in all</p>					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Member States, who were included in the envisaged extension, agreement or understanding as notified, unless the Council acting by qualified majority has decided otherwise.					
3.8	Commission proposals and Council decisions pursuant to paragraph 7 shall be published for information in the Official Journal of the European Communities.			NP	Ova odredba propisuje obavezu za Komisiju	
4.1	Member States may provide that the exclusive rights conferred in conformity with Article 2 shall not come into existence or shall no longer apply to the topography of a semiconductor product unless an application for registration in due form has been filed with a public authority within two years of its first commercial exploitation. Member States may require in addition to such registration that material identifying or exemplifying the topography or any combination thereof has been deposited with a public authority, as well as a statement as to the date of first commercial exploitation of the topography where it precedes the date of the application for registration.	0.2 20.1 0.1 21.1.2 21.1.4	Prijava za priznanje topografije može se KOJA ISPUNJAVA USLOVE ZA PRIZNANJE DATUMA PODNOŠENJA IZ ČLANA 23. OVOG ZAKONA MORA SE nadležnom organu podneti u roku od dve godine od datuma prve komercijalne upotrebe topografije bilo gde u svetu. Prijava za priznanje topografije sadrži: 2) priloge kojima se topografija identifikuje; 4) izjavu kada je topografija prvi put komercijalno upotrebljena, ako je datum prve komercijalne upotrebe raniji od datuma podnošenja prijave;	PU		
4.2	Member States shall ensure that material deposited in conformity with paragraph 1 is not made available to the public where it is a trade secret. This provision shall be without prejudice to the disclosure of such material pursuant to an order of a court or other competent authority to persons involved in litigation concerning the validity or infringement of the exclusive rights referred to in Article 2.	0.1 22 26.2	Podnosilac prijave, pri podnošenju prijave, deo priloga iz člana 21. stav 1. tačka 2) ovog zakona označava podatke koji su zaštićeni kao poslovna tajna. Delovi priloga označeni kao poslovna tajna ne smeju biti dostupni trećim licima bez dozvole podnosioca prijave, nosioca prava ili bez sudske odluke.	PU		
4.3	Member States may require that transfers of rights in protected topographies be registered.	0.1 15.5	Prenos prava, licenca i zaloga upisuju se u odgovarajući registar nadležnog organa.	PU		
4.4	Member States may subject registration and deposit in accordance with paragraphs 1 and 3 to the payment of fees not exceeding their administrative costs.			NU	Opciona odredba za države članice	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
4.5	Conditions prescribing the fulfilment of additional formalities for obtaining or maintaining protection shall not be admitted.			PU		Zakonom nisu predviđeni dodatni uslovi
4.6	Member States which require registration shall provide for legal remedies in favour of a person having the right to protection in accordance with the provisions of this Directive who can prove that another person has applied for or obtained the registration of a topography without his authorization.	0.1 32.7	Na građanskopravnu zaštitu topografije shodno se primenjuju odredbe o građanskopravnoj zaštiti zakona kojim se uređuje zaštita pronalazaka.	PU		<p>Član 140. Zakona o patentima</p> <p>Pronalazač, njegov pravni sledbenik ili poslodavac ima pravo da tužbom zahteva od suda da utvrdi da ima pravo na zaštitu određenog pronalaska, umesto lica ili zajedno sa licem koje je prijavilo taj pronalazak.</p> <p>Ako je rešenjem nadležnog organa priznato pravo, pronalazač, njegov pravni sledbenik ili poslodavac iz stava 1. ovog člana može tužbom od suda tražiti da utvrdi da je on nosilac prava umesto lica ili zajedno sa licem koje je upisano kao nosilac prava.</p>
5.1.a	The exclusive rights referred to in Article 2 shall include the rights to authorize or prohibit any of the following acts: (a) reproduction of a topography in so far as it is	0.2 9.2.1	Nosilac prava iz priznate topografije (u daljem tekstu: nosilac prava) ima isključivo pravo da zabrani svakom trećem licu da bez njegovog ovlašćenja: 1) umnožava topografiju ili njene bitne delove na bilo	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	protected under Article 2 (2);		koji način ili u bilo kojoj formi U OBIMU U KOME ONA UŽIVA ZAŠTITU IZ ČLANA 3. OVOG ZAKONA;			
5.1.b	b) commercial exploitation or the importation for that purpose of a topography or of a semiconductor product manufactured by using the topography.	0.2 9.2.2	2) komercijalno upotrebljava ili uvozi za te svrhe zaštićenu topografiju ili poluprovodnički proizvod koji sadrži zaštićenu topografiju ili proizvod koji u sebi sadrži takav poluprovodnički proizvod.	PU		
5.2	Notwithstanding paragraph 1, a Member State may permit the reproduction of a topography privately for non commercial aims.	0.1 10.1.1	Ne smatra se povredom prava iz člana 9. ovog zakona: 1) umnožavanje zaštićene topografije za ličnu upotrebu u nekomercijalne svrhe;	PU		
5.3	The exclusive rights referred to in paragraph 1 (a) shall not apply to reproduction for the purpose of analyzing, evaluating or teaching the concepts, processes, systems or techniques embodied in the topography or the topography itself.	0.1 10.1.2	2) umnožavanje topografije u cilju analiziranja, procene ili nastave o idejama, postupcima, sistemima ili tehnikama sadržanim u topografiji ili same topografije;	PU		
5.4	The exclusive rights referred to in paragraph 1 shall not extend to any such act in relation to a topography meeting the requirements of Article 2 (2) and created on the basis of an analysis and evaluation of another topography, carried out in conformity with paragraph 3.	0.1 10.1.3	3) ako neko lice, na osnovu analize ili istraživanja zaštićene topografije, stvori topografiju koja ispunjava uslove iz člana 3. st. 1. i 2. ovog zakona.	PU		
5.5	The exclusive rights to authorize or prohibit the acts specified in paragraph 1 (b) shall not apply to any such act committed after the topography or the semiconductor product has been put on the market in a Member State by the person entitled to authorize its marketing or with his consent.	0.1 11 0.2 7.1 (Prelazne i	Isključivo pravo nosioca prava da zabrani svakom trećem licu da bez njegovog ovlašćenja preduzima radnje iz člana 9. ovog zakona iscrpljuje se za teritoriju Republike Srbije nakon stavljanja zaštićene topografije ili poluprovodničkog proizvoda koji u sebi sadrži zaštićenu topografiju u promet na teritoriji Republike Srbije od strane nosioca prava ili drugog lica koje ima njegovo ovlašćenje. DANOM PRISTUPANJA REPUBLIKE SRBIJE EVROPSKOJ UNIJI, ODREDBA ČLANA 11. OVOG ZAKONA PRIMENJIVAĆE SE I NA TOPOGRAFIJU, ODNOSNO	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		završne odredbe)	POLUPROVODNIČKI PROIZVOD KOJI U SEBI SADRŽI ZAŠTIĆENU TOPOGRAFIJU, STAVLJENU U PROMET NA TERITORIJI NEKE OD DRŽAVA ČLANICA, ODNOSNO DRŽAVA ČLANICA STO, OD STRANE NOSIOCA TOPOGRAFIJE ILI DRUGOG LICA KOJE IMA NJEHOVO OVLAŠĆENJE.			
5.6	6. A person who, when he acquires a semiconductor product, does not know, or has no reasonable grounds to believe, that the product is protected by an exclusive right conferred by a Member State in conformity with this Directive shall not be prevented from commercially exploiting that product.	0.1 32.2	Ne smatra se povredom prava na topografiju komercijalna upotreba poluprovodničkog proizvoda u kome je sadržana zaštićena topografija, ako lice koje je nabavilo poluprovodnički proizvod u tom trenutku nije znalo ili nije moglo znati da je u njemu sadržana zaštićena topografija.	PU		
5.6.1	However, for acts committed after that person knows, or has reasonable grounds to believe, that the semiconductor product is so protected, Member States shall ensure that on the demand of the rightholder a tribunal may require, in accordance with the provisions of the national law applicable, the payment of adequate remuneration.	0.1 32.3 0.1 32.5	Na zahtev nosioca prava sud može obavezati lice iz stava 2. ovog člana da plati naknadu za komercijalnu upotrebu poluprovodničkog proizvoda koji sadrži zaštićenu topografiju, kao i proizvoda koji sadrži takav poluprovodnički proizvod od trenutka kada je saznalo ili je bilo u mogućnosti da sazna da je topografija zaštićena. Visina naknade koja pripada nosiocu određuje se u visini naknade koju bi nosilac prava dobio za slobodno ugovorenu licencu za tu topografiju.			
5.7	7. The provisions of paragraph 6 shall apply to the successors in title of the person referred to in the first sentence of that paragraph.	0.1 32.4	Odredbe st. 2. i 3. ovog člana primenjuju se i na pravne sledbenike lica koje je steklo poluprovodnički proizvod na kome postoje isključiva prava na priznatoj topografiji.	PU		
6	Member States shall not subject the exclusive rights referred to in Article 2 to licences granted, for the sole reason that a certain period of time has elapsed, automatically, and by operation of law.			PU		Ovim zakonom nisu uslovljena isključiva prava u smislu ovog člana, s obzirom da zakonom nije propisano takvo uslovljavanje.

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
7.1.a	Member States shall provide that the exclusive rights referred to in Article 2 shall come into existence: (a) where registration is the condition for the coming into existence of the exclusive rights in accordance with Article 4, on the earlier of the following dates: (i) the date when the topography is first commercially exploited anywhere in the world; (ii) the date when an application or registration has been filed in due form; or	0.2 9.1 0.1 12	PRAVO NA TOPOGRAFIJU SE STIČE UPISOM TOPOGRAFIJE U REGISTAR TOPOGRAFIJA. Isključivo pravo nosioca prava da zabrani svakom trećem licu da bez njegovog ovlaštenja preduzima radnje iz člana 9. ovog zakona nastaje danom prve komercijalne upotrebe topografije bilo gde u svetu ili danom podnošenja prijave za priznanje prava na topografiju (u daljem tekstu: prijava) kojoj je priznat datum podnošenja, zavisno od toga koji je dan raniji.	PU		
7.1.b	(b) when the topography is first commercially exploited anywhere in the world; or			NP	0.2 9.1 PRAVO NA TOPOGRAFIJU SE STIČE UPISOM TOPOGRAFIJE U REGISTAR TOPOGRAFIJA.	
7.1.c	(c) when the topography is first fixed or encoded.			NP	0.2 9.1 PRAVO NA TOPOGRAFIJU SE STIČE UPISOM TOPOGRAFIJE U REGISTAR TOPOGRAFIJA.	
7.2	Where the exclusive rights come into existence in accordance with paragraph 1 (a) or (b), the Member States shall provide, for the period prior to those rights coming into existence, legal remedies in favour of a person having the right to protection in accordance with the provisions of this Directive who can prove that another person has fraudulently reproduced or commercially exploited or imported for that purpose a topography. This paragraph shall be without prejudice to legal remedies made available to enforce the exclusive rights conferred in conformity with Article 2.	0.2 32.6	Ako nosilac dokaže da je neko lice, pre datuma iz člana 12. ovog zakona, prevarom otpočelo proizvodnju, komercijalnu upotrebu ili uvoz u te svrhe zaštićene topografije, ili poluprovodničkog proizvoda koji sadrži zaštićenu topografiju, ili proizvod koji u sebi sadrži takav poluprovodnički proizvod, sud će to lice obavezati da nosiocu plati naknadu iz stava 5. ovog člana.	PU		
7.3	The exclusive rights shall come to an end 10 years from the end of the calendar year in which the topography is first commercially exploited	0.1 13	Pravo iz člana 12. ovoga zakona prestaje istekom kalendarske godine u kojoj se navršava deset godina od dana nastanka isključivih prava.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	anywhere in the world or, where registration is a condition for the coming into existence or continuing application of the exclusive rights, 10 years from the earlier of the following dates: (a) the end of the calendar year in which the topography is first commercially exploited anywhere in the world; (b) the end of the calendar year in which the application for registration has been filed in due form.					
7.4	Where a topography has not been commercially exploited anywhere in the world within a period of 15 years from its first fixation or encoding, any exclusive rights in existence pursuant to paragraph 1 shall come to an end and no new exclusive rights shall come into existence unless an application for registration in due form has been filed within that period in those Member States where registration is a condition for the coming into existence or continuing application of the exclusive rights.	0.2 20.2	Ako topografija nije komercijalno upotrebljena prijava za priznanje topografije NIGDE U SVETU, PRIJAVA IZ STAVA 1. OVOG ČLANA ne može se nadležnom organu podneti nakon proteka 15 godina od dana njenog nastanka.	PU		
8	The protection granted to the topographies of semiconductor products in accordance with Article 2 shall not extend to any concept, process, system, technique or encoded information embodied in the topography other than the topography itself.	0.1 4.2	Zaštita koju uživa topografija poluprovodničkih proizvoda u skladu sa ovim zakonom ne može se proširiti na ideju, postupak, sistem, tehniku na kojoj je topografija zasnovana ili šifrovanu informaciju sadržanu u topografiji osim na samu topografiju.	PU		
9.1	Where the legislation of Member States provides that semiconductor products manufactured using protected topographies may carry an indication, the indication to be used shall be a capital T as follows: T, T', [T], T, T* or T.	0.1 14	Za vreme trajanja isključivih prava nosilac prava može poluprovodnički proizvod koji u sebi sadrži zaštićenu topografiju obeležavati velikim slovom „T”.	PU		
10.1	The provisions of this Directive shall be without prejudice to legal provisions concerning patent and utility model rights.			NP		
10.2	The provisions of this Directive shall be without prejudice: (a) to rights conferred by the Member States in			NP		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	<p>fulfilment of their obligations under international agreements, including provisions extending such rights to nationals of, or residents in, the territory of the Member State concerned;</p> <p>(b) to the law of copyright in Member States, restricting the reproduction of drawing or other artistic representations of topographies by copying them in two dimensions.</p>					
10.3	<p>Protection granted by national law to topographies of semiconductor products fixed or encoded before the entry into force of the national provisions enacting the Directive, but no later than the date set out in Article 11 (1), shall not be affected by the provisions of this Directive. CHAPTER 4</p>			NP		
11.1	<p>Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive by 7 November 1987.</p>			NP		
11.2	<p>Member States shall ensure that they communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.</p>			NP		
12	<p>This Directive is addressed to the Member States.</p>			NP		